## File No.SED-EDU303/153/2023-3EDU3 /744501/2023 (1)

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

ਸੌਵਾ ਵਿਖੇ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ ਮਨਾਵਾ, ਪਿੰਡ ਅਤੇ ਡਾਕਖਾਨਾ ਮਨਾਵਾ, ਤਹਿਸੀਲ ਧਰਮਕੋਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੋਗਾ ।

ਮਿਤੀ:ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: 20 12 23

ਵਿਸ਼ਾ:- ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ ਮਨਾਵਾ, ਪਿੰਡ ਅਤੇ ਡਾਕਖਾਨਾ ਮਨਾਵਾ, ਤਹਿਸੀਲ ਧਰਮਕੋਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੋਗਾ ਨੂੰ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਨਾਲ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲੈਣ ਲਈ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਦਾ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ।

ਉਪਰਕੋਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਪੋਰਟਲ ਤੇ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੰ. 8F67D7DB56 ਰਾਹੀਂ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੇ ਕੇਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ।

- ਇਹ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਦੇ ਪੈਰ੍ਹਾ 6 ਤਹਤਿ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- 2. ਇਹ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਕੂਲ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜਾਂ ਸਮੇਤ ਹਲਫੀਆਂ ਬਿਆਨ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਪੱਧਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ) ਮੋਗਾ ਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ:ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਸਨਮੁਖ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਸਕੂਲ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੀ:-
  - ੳ) ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਆਰ.ਟੀ.ਐਕਟ 2009, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਆਰ.ਟੀ.ਈ. ਰੂਲਜ਼ 2011, ਪੰਜਾਬ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਆਫ ਫੀ ਆਫ ਅਨਏਡਿਡ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਲ ਇੰਨਸਟੀਟਿਊਸ਼ਨਜ਼ ਐਕਟ 2016 ਅਤੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਸਬੰਧਤ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿਨ ਪਾਲਣਾ।
  - ਅ) ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਸ਼ਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਪੜਾਉਣਾ।
  - ੲ) ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਫਾਈਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੀਣਯੋਗ ਪਾਣੀ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਰਿਨਿਊ ਕਰਵਾਉਣਾ।
  - ਸ) ਸਕੂਲ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਤਰਜ ਤੇ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭੱਤੇ ਆਦਿ ਅਕਾਉਟ ਪੇਈ ਚੈਕਾਂ / ਆਨ-ਲਾਈਨ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨਾ।
  - ਹ) ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸਕੂਲ ਦੇ ਨਿਰੀਖਣ ਦੌਰਾਨ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨਾ।

Manager AKAL ACADEMY Manawan (Moga) Headmistress AKAL ACADEMY Manawan (Moga)

- ਕ) ਮਾਨਯੋਗ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਰਿਟ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੰ. 17967 ਆਫ 2022 ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਹੁਕਮ ਮਿਤੀ 17.08.2022 ਦੀ ਰੌਸ਼ਨੀ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਫੈਸਲੇ ਅਨੁਸਾਰ ਲੋੜੀਂਦਾ ਰਿਜ਼ਰਵ ਫੰਡ ਜਮ੍ਹਾ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਂਗਾ।
- 4. ਉਪਰੋਕਤ ਦਰਸਾਈਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਦਾ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸ<del>ਫ</del>ਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

นี:พ์:ก่: SED-EDU303/153/2023-3EDU3

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

ਉਪਰਕੋਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

- 1. ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ (ਸੈਕੰਡਰੀ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਨੂੰ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸ਼ਾ ਅੰਕਿਤ ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਿਯਮਤ ਨਿਰੀਖਣ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇ।
- 2. ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.), ਮੋਗਾ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

Manager
AKAL ACADEMY
Manawan (Moga)

Heatimistress AKAL ACADEMY Manawan (Moga) ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

ਮੀਮੋ ਨੰ. SED-EDU303/153/2023-3EDU3

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

- 1. ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਦੇ ਪੈਰ੍ਹਾ 3 ਅਤੇ 5 ਅਤੇ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 11.02.2019 ਤਹਿਤ ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ ਮਨਾਵਾ, ਪਿੰਡ ਅਤੇ ਡਾਕਖਾਨਾ ਮਨਾਵਾ, ਤਹਿਸੀਲ ਧਰਮਕੋਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੋਗਾ ਨੂੰ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
- 2. ਇਹ ਮਾਨਤਾ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਐਨ.ਓ.ਸੀ. ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜਾਂ ਸਮੇਤ ਹਲਫੀਆਂ ਬਿਆਨ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਪੱਧਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ) ਮੋਗਾ ਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ:ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਸਨਮੁਖ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।
- 3. ਸਕੂਲ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨੰ. SED-EDU303/153/2023-3EDU3/ 144 ਨਿ । ਟੈਂ ਪੈਟੇ 23 ਜਿਤੀ ਟੈਂ । ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਦਾ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮਾਨਤਾ ਰੱਦ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਪਿ.ਅੰ.ਨੰ. SED-EDU303/153/2023-3EDU3 / 1445 ਹੈ ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਨਿ/12/23 ਉਪਰਕੋਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ ਭੈਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

- •1. ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ ਮਨਾਵਾ, ਪਿੰਡ ਅਤੇ ਡਾਕਖਾਨਾ ਮਨਾਵਾ, ਤਹਿਸੀਲ ਧਰਮਕੋਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੋਗਾ।
- 2. ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ (ਸੈਕੰਡਰੀ) ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ।
- 3. ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ), ਮੋਗਾ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

Manager
AKAL ACADEMY
Manawan (Moga)

Headmistress
AKAL ACADEMY
Manawan (Moga)

## TRANSLATION PUNJABI TO ENGLISH

File No. SED-EDU303/153/2023-3EDU3 /7.44501/2023 (1)

Government of Punjab Department of Education (Educational-3 Branch)

At the Service

Principal, Akal Academy Manawan Village and Post Office: Manawan, Tehsil: Dharamkot, District: Moga.

Dated: Chandigarh: 20/12/2023

Regarding Issuance of No Objection Certificate for seeking affiliation Subject: upto Secondary level with C.B.S.E, New Delhi to Akal Academy Manawan, Village and Post Office: Manawan, Tehsil: Dharamkot, District: Moga.

\*\*\*\*\*

In reference to the above cited subject and your applied portal Application no. 8F67D7DB56.

This No Objection Certificate is issued under Para 6 of the guidelines dated 26.11.2018 of the Department of School Education, Government of Punjab.

- This No Objection Certificate has been issued on the basis of the documents submitted by the School Management along with the Affidavit, the recommendations of The District Level Committee Inspection Report, District Education Officer (Sec. Edu.) Moga and Director, Department of Education (Sec. Edu.), Punjab, Mohali.
- The School Management shall be bound to abide by the following terms:
  - a) To comply with the R.T.E. Act, 2009 issued by the Department of Education, Government of Punjab R.T.E. Rules, 2011, Punjab Regulation of Fee of Un-aided Educational Institutions Act, 2016 and with the relevant instructions issued from time to time.

b) To teach Punjabi subject in the school is mandatory that this is TRUE & CORRECT Translation in English of

> AKAL ACADEMY Manawan (Moga)

Notary Public Distt. Fz

Jocument Produced before the

Junjabi/Urdu/Hindi Script

Manawan (Moga)

c) Timely renewal of the School Building Safety Certificate, Fire Safety Certificate, Potable Water Certificates and other required No Objection

Certificates.

 d) The salary and other allowances of the staff of school in accordance to the Pay Scale of Govt. employees to be paid via. Account Payee Cheques/Online transfer.

e) To cooperate with the officers of the Department of Education during the inspection of the School.

- f) Will be bound to deposit the necessary reserve fund as per the orders of The Hon'ble High Court in Writ Petition no. 17967 of 2022 dated 17.08.2022 and in accordance to any future decision.
- 4. The No Objection Certificate of the school will be revoked, in case of violation of the terms cited above.

Sd/-Under Secretary, School Education

ENDT No: SED-EDU303/153/2023-3EDU3

Dated: Chandigarh:

Distt. Fzr. Pb. Regd. No. 737

A copy of the above is forwarded to the Education Department for necessary action:

1. The Director, Department of Education (Sec.), Punjab, Mohali, with the direction to conduct regular inspection of the above school in all cases and the inspection report be sent to the government.

AKAL ACADEMY

Manawan (Moga)

2. District Education Officer (Sec. Edu.), Moga.

Sd/-

Under Secretary, School Education artifice that this is TRUE & CORRECT Translation in English of Jocument Produced before the Punjabi/Urdu/Hindi Script

Notary Public Distt. FZ

Manager
AKAL ACADEMY
Manawan (Moga)

## Government of Punjab Department of Education (Education-3 Branch)

## Memo No. SED-EDU303/153/2023-3EDU3

Dated, Chandigarh:

- Akal Academy Manawan, Village and Post Office: Manawan, Tehsil: Dharamkot, District: Moga is granted recognition for the Secondary level under the instructions of Department of Education dated 26.11.2018, Para 3 and 5 and guidelines dated 11.02.2019.
- 2. This Recognition is granted to the school on the basis of the documents submitted for the N.O.C. by the School Management along with the Affidavit, at the recommendations of The District Level Committee Inspection Report, District Education Officer (Sec. Edu.) Moga and Director, Department of Education (Sec. Edu.), Punjab, Mohali.
- 3. The school will ensure to comply with the terms and conditions set in No Objection Certificate No. SED-EDU303/153/2023-3EDU3/744501/2023 Dated 20/12/23 and with the instructions issued by the Department of School Education, Government of Punjab from time to time. In violation of the terms, the No Objection Certificate of the school as well as the Recognition of the school will be revoked.

Sd/-

Under Secretary, School Education

NDT No. SED-EDU303/153/2023-3EDU3/744501/2023 (1) Dated: Chandigarh: 20/12/2023

A copy of the above is forwarded to the below mentioned for information and necessary action.

- 1. Principal, Akal Academy Manawan, Village and Post Office: Manawan, Tehsil: Dharamkot, District: Moga.
- 2. Director, Department of Education (Sec.) Punjab, Mohali.
- 3. District Education Officer (Sec. Edu.), Moga.

Sd/-

Under Secretary, School Education

Manager
AKAL ACADEMY
Manawan (Moga)

Manawan (Moga)

correct that this is TRUE of CORRECT Translation in English of Jocument Produced before the Punjabi/Urdu/Hindi Script

M 5 JUN 2024

Notary Public Distt. Fz.